

泰国小学汉语课堂幽默研究——以泰国新加坡国际学校为例

Research on Classroom Humor in Chinese Class of Primary School in Thailand: A Case Study of Singapore International School of Bangkok

Yuanli Li^{1*}, Lihui Pan²

¹College of Chinese Studies, Huachiew Chalermprakiet University

²Guangxi University, P.R.China

*Email: 12495927@qq.com

摘要

幽默的课堂，可以提升学生的学习兴趣和参与度，减轻学生的紧张情绪，可以促进学习效果提高。泰国低龄汉语学习者的学习目的和主观意愿不强烈，笔者发现在泰国文化背景下，幽默是否适用于泰国小学生汉语课堂，是否能提升学生学习兴趣的实证研究几乎没有，本文主要研究泰国小学课堂会出现哪些幽默？这些事件为什么会有幽默效果？学生对课堂幽默的偏好和态度是什么？以及课堂幽默的功能有哪些？

本文通过课堂观察和对学生的访谈，笔者将课堂幽默的类型分为七个类型：汉字书写幽默、绘画幽默、言语幽默等。幽默课堂的生成机制包括：语言游戏理论、脚本理论、不协调理论等。研究发现，学生普遍喜欢课堂幽默，这些幽默事件提升了汉语学习的趣味性和有效性。

本研究填补了泰国小学汉语课堂幽默实证研究方面的空白，给泰国正在从事或者未来致力于从事汉语教学工作的教师在课堂幽默教学设计时，提供一些案例参考和启发。

关键词： 泰国小学 课堂幽默 幽默类型 幽默生成机制

Abstract

Humorous classroom can enhance students' learning interest and participation, reduce students' tension, and promote the improvement of learning effect. Thai young Chinese learners do not have a strong learning purpose and subjective will. The author finds that in the context of Thai culture, there are few empirical studies on whether humor can be applied to the Chinese classroom of Thai primary school students and whether it can enhance students' learning interest. This paper mainly studies what kind of humor will appear in Thai primary school classrooms. Why are these events humorous? What are students' preferences and attitudes toward classroom humor? And what are the functions of classroom humor?

Based on classroom observation and interviews with students, the author divides classroom humor into seven types: Chinese writing humor, drawing humor, and verbal humor. The generation mechanism of humor classroom includes language game theory, script theory, incongruity theory and so on. It is found that students generally like classroom humor, and these humorous events enhance the interest and effectiveness of Chinese learning.

This study fills the gap in empirical research on Chinese classroom humor in primary schools in Thailand, and provides some case references and inspiration for teachers who are engaged in or will be engaged in Chinese teaching in Thailand in the design of classroom humor teaching..

Keywords : Thai primary school, classroom humor, types of humor, humor generation mechanism

一、研究背景

汉语的学习是很容易让低龄学生产生无聊情绪，造成课堂学习效果欠佳等问题。为了引发学生的积极情绪而增强他们在汉语学习时的幸福感，提高学习兴趣，笔者搜索了一些国内外的文献，发现了一些在第二外语课堂中，通过幽默带给学生正向情绪的研究，但是不多而且几乎没有实证研究的相关资料，这引发了笔者做这方面研究的极大兴趣，本文主要是针对曼谷新加坡国际学校的小学生在汉语课堂上的幽默进行相关研究。

泰国和中国的有着不同的历史背景和不同的文化，而研究泰国小学汉语课堂幽默对研究跨文化交际理论具有一定的意义。研究泰国小学汉语课堂幽默可以帮助深入了解泰国学生的文化认知和对幽默的理解能力，进一步探究不同文化之间幽默表达的异同和交流方式。研究泰国小学汉语课堂幽默的形式、内容和效果可以为语言教育提供新思路和新方法。究泰国小学汉语课堂幽默的语言表达和情感体验可以揭示学生的语言心理和心理状态，为提高学生的语言学习和语言运用能力提供有益启示。

提高教学效果和学生的汉语水平、推动中泰文化交流和互鉴、提高教师教学能力和教学质量。幽默能增加学生的兴趣和情感投入，引入恰当的幽默元素可以促进学生的语言学习和文化认知。研究泰国小学汉语课堂幽默可以为教师提供灵活多样的教学方法，使教学更生动有趣，同时也能提高教师的教学能力和文化素养。这样的研究有助于汉语教学提供新思路和方法，促进中泰文化交流，并推动汉语的国际化传播。

本研究旨在对泰国小学课堂中的幽默现象进行实证研究，探究不同类型的幽默及其对学生的影响。具体内容包括：泰国小学课堂会出现哪些幽默？需要探究泰国小学课堂中的幽默类型，用恰当的方式对不同类型的幽默进行分类；这些事件为什么会有幽默效果？需要分析不同幽默事件中，幽默的生成机制用到了哪些理论，以深入了解泰国小学课堂中的幽默现象，探究课堂幽默对泰国小学汉语课堂的适用性和有效性；学生对课堂幽默的偏好和态度是什么？探究泰国小学生对课堂幽默的接受程度，对不同类型幽默的偏好；课堂幽默的功能有哪些？需要探究幽默对课堂氛围、学习效果和兴趣的影响。例如，探讨幽默对学生记忆、理解和运用知识的促进作用，以及幽默对学生情感体验和学习动机的影响等。

二、研究目的

本论文通过对泰国小学汉语课堂上发生的幽默事件进行记录，主要研究泰国小学汉语课堂上有哪些幽默；对泰国小学汉语课堂幽默生成的理论进行分析；如何给这些课堂幽默的分类。对学生口头访谈，研究学生是否喜欢泰国小学汉语课堂上的幽默事件，她们认为这些幽默事件对他们学习中文是否有帮助。

三、研究方法

课堂观察法：本文主要从2023年1月10日到3月30日期间，笔者所教授的汉语课堂上发生的幽默事件，由于学校不可以录制视频，所以主要用观察的方法，并及时

将幽默事件用文字记录下来。由于本论文主要研究的是课堂幽默，所以在制作课程计划和准备上课内容时，会特别设计一些幽默元素，并在实际课程教学中使用，以检验效果，作为研究的素材。课堂观察过程中要注意的问题：尽可能客观地观察，不要受到个人偏见或主观评价的影响；尽可能观察到所有细节和情况，不要漏掉重要的内容；尽可能不要对观察的对象产生干扰，让他们表现出真实的状态。

四、文献综述

1. 幽默的定义

学者对幽默的定义有一定的差异。一些国外学者认为幽默是一种创造性、独特的行为和思维方式，通过制造和解决矛盾和不合逻辑的情境来产生愉悦和满足感。

McGhee, P. E. (1979)认为幽默是一种创造性、独特的行为和思维方式，通过制造和解决矛盾和不合逻辑的情境来产生愉悦和满足感。他们将幽默看作是一种让人发笑的元素，用于产生笑声、满足和快乐感，帮助人们应对压力和降低情绪。国内学者更倾向于将幽默定义为一种精神现象，认为幽默不仅仅是笑的代名词，还应具有深意和哲理性。胡范铸（1987）认为：幽默是一种精神现象。这种现象有广义、常义和狭义三个层次。然而，本研究中所指的幽默更倾向于广义的定义，包括一切让人发笑的事物。

2. 幽默的相关理论

幽默生成理论是指解释幽默产生的机制、原因和规律的理论体系。它研究幽默的本质、幽默的组成成分、幽默的产生过程以及幽默的效果等方面，旨在揭示幽默产生的心理机制和认知过程，从而进一步理解人类思维、情感和行为的本质。

语言游戏理论：该理论由哲学家 Ludwig Wittgenstein (2009) 在他的著作《哲学探究》(Philosophical Investigations) 提出的，他将语言看作是一种人类活动，在不同情境中按不同方式使用，形成各种语言游戏。语言游戏理论与幽默的关系是在维特根斯坦的著作中探讨的概念。

社会认知理论：最早由美国社会心理学家 Jerome Bruner 于 1956 年提出，在其著作《A Study of Thinking》中提出了这一理论，该理论强调人类思维和知觉的认知过程，包括知识获取、组织、表达和运用。后来，该理论被应用于幽默的理解和产生，并与幽默的认知过程相关联。

隐喻理论：由 Gibbs 于 1994 年提出，他在其著作《The Poetics of Mind: Figurative Thought, Language, and Understanding》中阐述了该理论。隐喻理论将幽默视为一种比喻，通过玩弄语言结构和意义的复杂性来产生幽默效果。

优越感理论：优越感理论也叫蔑视论，是由托马斯·霍布斯(Thomas Hobbes)在 17 世纪提出的。与社会结构、权力关系和文化因素等有关。优越感理论认为人们的幽默感建立在一种优越感之上，通过比较中的优势和劣势来体验幽默感。

乖讹论：该理论也叫做不协调理论，康德在他的著作《批判性理性批判》中提出了“乖讹论”这个概念。乖讹论认为幽默的本质在于同时认识到两个不兼容的观点或概念，并在其中一个被排除后，另一个得到超越性的胜利，引发观众重新考虑和发现新的意义，从而产生幽默。

3. 课堂幽默研究

课堂幽默的类型：国内大多数学者认同，将课堂教学幽默分为非言语幽默和言语幽默。钱进(2004)根据幽默的本源不同，将幽默划分为语料性的幽默和语境性的幽默。他认为汉语本身就蕴含着大量的幽默语料，语言本身不具有可笑性，是情景和语言的默契引发了笑声。何重仁(1995)按照结构繁简的不同，将课堂教学幽默分成了

复杂的教学幽默和简单的教学幽默。褚丹荣（2001）认为，在教学过程中可以通过情节幽默、动作幽默、语言幽默、表情幽默和半数幽默来体现教学幽默。樊高妮,何永强（2006）根据幽默的不同表达方式，将课堂幽默分为语言幽默、肢体幽默和媒介幽默。同时，从教师或者学生的角度区分，又可以分为教师幽默和学生幽默。

课堂幽默的价值：科学与实践证明，在人们精神放松、心情愉快的状态下学习，能激发更多的学习潜能。不但能增强记忆力，还能激发人们的创造性思维。钱进（2004）认为，如果教师讲课枯燥无趣，学生容易疲倦，并且注意力分散；而教师讲课幽默风趣，学生对课程学习的内容容易产生共鸣，增强教学效果。何重仁（1995）认为，具有幽默感的教师，更容易让学生感到温暖，因而缩短师生之间的距离，有助于消除师生之间的心理障碍。樊高妮,何永强（2006）认为，课堂幽默具有激活思维、活跃氛围、融洽关系和陶冶性情的价值。王玲玉（2019）对在泰华裔汉语教学幽默课堂的研究中发现，在汉语课堂中适度的引用幽默语言，能起到提高学生的注意力，拉近师生之间的关系，缓解课堂中的尴尬气氛，以及增强文化认同等作用。Peiru Tong,Linda Tsung（2020）认为，作为第二语言的中文教师，应该牢记幽默在第二语言学习中的价值，并考虑将幽默战略性的融入到课堂中去。这样的心态可以让教师接受非严肃及游戏性的谈话，并抓住时机在教学中发起或保持幽默感，有助于中文学习者渴望长期学习中文。

总之，国外对于课堂幽默的研究较早，但是实证研究并不多，也没有形成大众普遍的理论体系。国内学者偏向于研究课堂幽默的重要性和策略，同样缺少实证研究的相关资料。因此可以看出，课堂幽默方面的实证研究还是有着十分广阔的前景。

五、研究结果

（一）小学课堂幽默的类型和幽默生成理论分析

根据泰国小学课堂幽默不同的表现方式，笔者将课堂幽默记录进行了分类，并分析所记录的课堂幽默事件中，幽默生成的理论。分别是：

1. 汉字书写类幽默

一年级的学生在书写汉字的时候，会出现各种各样的书写问题。有一次在课上纠正学生书写。首先他们在书写汉字“左”和“右”的时候，很难掌握笔画撇的写法。他们很容易把“撇”直接画成一个半圆。出现这种书写问题的都是泰国学生。通过比较泰国文字的书写，发现泰文的书写都是从划圈开始的。所以这可能是学生会把“撇”直接写成一个半圆的形状。笔者并没有采取教条式的教学方式，而是先让学生们都看看白板。然后示范书写汉字“左”，先是写一个普通的长横，第二笔画了一个标准的半圆作为“撇”，再在稍远的地方写了一个“工”。这时候，一些书写正确的学生看到教师的写法后，一边喊着：“啊？”一边惊讶的瞪着眼睛，之后就开始咯咯的笑起来。教师问学生这样书写是否正确，有的学生笑，有的学生摇头。这时候，教师在那个半圆的笔画上划了一个叉，然后再旁边书写一个正确的“左”字，陈述了该如何正确书写“撇”。同时，“工”字也不能写到很远的地方。

这段案例运用了隐喻理论。在这个案例中，老师将正确的汉字书写与错误的汉字书写进行比较，并使用夸张的方式来引起学生的注意，帮助他们理解正确的书写方式。通过使用这种比喻和夸张的方式，学生们对正确的书写方式产生了更深刻的印象，从而减少了他们的书写错误。

2. 绘画类幽默

在教授学生“山上有白云，山下有六只羊。”这个句子的时候，笔者先是给学生看了山的图片，同时在白板上画了一座山，接着给学生展示了图片白云和羊。这时候，教师一边指着刚才画的山，一边说“山上有白云，山下有六只羊。”一边画了几朵云和一只特别丑的羊，学生们都在笑教师画的羊太丑了，有学生举手表示，他会画羊，这时候教师找了两个同学到白板来每个人画三只小羊，一个男生在山下面画了三只大大的羊，一个女生画了三只小小的羊，等他们回座位后，教师指着三只大大的羊，瞪大眼睛，做出吃惊的表情问，“这个羊为什么这么大？这个羊为什么这么小？”学生们也忍不住笑了起来，男孩笑着表示这是羊妈妈。接着大家开心的一起数羊，一二三四五六……

这段案例运用了隐喻理论，教师使用了一个隐喻，即“山上有白云，山下有六只羊”，通过这个隐喻来引发学生的想象和思考。同时，教师通过画画和学生一起画画，来加深学生对隐喻的理解，这样学生就更容易理解和记忆这个句子。

3. 言语类幽默

一次在一年级听说课堂中，教学内容是学习“上厕所之后要洗手”。为了让学生不仅仅限于课本的理解，教师通过一个小游戏的方式，让学生将所学知识点融入到生活中去。

在等待一位男同学回到教室的时候，教师向学生提出了一个玩游戏的提议。教师告诉他们，等待同学回来后，教师和学生一起问他：“你洗手了吗？”听到这个提议，学生们都兴奋地点头，并且开始默默练习这句话。

当同学回到教室时，全班异口同声地问他：“你洗手了吗？”这时，教室里充满了欢乐的笑声。同学先是愣了一下，随后也加入到笑声中，并高兴地举起手回答：“我洗了！”

对于学生来说，这不仅是一次有趣的游戏体验，更是将所学知识点和实际生活场景联系起来的一次尝试。通过这个游戏，学生们不仅掌握了“上厕所之后要洗手”的知识点，还在生动的实践中找到了应用场景，理解了知识点的重要性和必要性。

从这个案例运用到了释放理论。释放理论认为幽默有一种释放的功能，可以帮助人们释放负面情绪和压力，从而达到心理放松和情绪调节的效果。在这个案例中，通过幽默的方式让学生掌握正确的卫生习惯，同时也为学生们提供了放松和愉悦的体验，释放了他们的压力和负面情绪，让他们更加积极地参与到学习中来。

4. 身体语言类幽默

在给一年级的小学生讲解，“推”和“拉”这两个汉字的时候，笔者起初是选择了两个图片，让学生对“推”和“拉”有直观的感受，但在教师一边看图片一边用手去演示“推”和“拉”的动作时，发现有的学生呆呆的看着教师，这时候教师准备和学生一起表演增加互动，让学生配合教师做“推”和“拉”。教师邀请一名学生到教师旁边来，并放了一把椅子让这名学生坐下。笔者起初的想法是，让学生坐下，避免出现教师把学生推到的情况。但是，当教师假装去推这个学生的时候，教师的手只是轻轻放在学生肩膀，假装推了一下这名学生，但是这名学生自己努力的歪倒凳子，连人带凳子一起摔倒，这名学生一边倒一边笑，其他学生看着他倒下，也跟着哈哈大笑。教师笑着问他：“还没有推，你怎么就倒了？”一边说着，教师一边把学生扶起来。“摔倒的学生笑着说：“老师，你把我推倒了。”教师无奈的摇摇头，说：“我还没推呢！”这个结果出乎意料。这也说明，幽默有时候不仅仅是老师引发的，而且

学生也会引发各种幽默，前提是学生也具有幽默感。教师要让这种幽默和学生需要掌握的知识点结合起来。

语言游戏理论指出，语言是一种游戏，通过互动和玩耍来产生意义。在这个记录中，老师和学生之间的互动以及他们使用的言语都可以看作是一种游戏，通过这个游戏来传达“推”和“拉”的概念。这个场景中，老师和学生之间的互动是玩笑式的，学生没有真正感到被拉扯或者是有什么压力，反而是以轻松的方式配合老师的玩笑，让场面更加轻松愉悦。这种方式能够释放出学生们的压力和紧张情绪，从而产生一种轻松、欢乐的氛围，让学生感觉愉快，从而产生幽默效果，这符合释放理论的机制。

5. 视频类幽默

在学习词语眼镜和戴眼镜的表达时，笔者首先用了一个戴着眼镜的小狗图片给学生展示，教师指着戴着眼镜的狗狗说：“这是眼镜，小狗戴着眼镜，你见过戴眼镜的小狗吗？”学生笑嘻嘻的说：“没有。”学生们跟教师读：“眼镜!……”“咱们班有谁戴眼镜呢？”有的学生说出了戴眼镜的同学的名字。接下来，笔者给学生播放了一段视频，视频中的小学生在玩袋子的游戏，视频中的学生把自己套在袋子里，手里拿着袋子的边缘，往前跳，看谁最先达到终点。其中一个戴眼镜的学生跳着跳着眼镜掉地上了，这时候视频里的学生喊道，“你的眼镜掉了！”学生们看到这里，哈哈大笑起来，笔者按住暂停键，指了指教师的眼镜问大家：“这是什么？”“这是眼镜。”学生们异口同声的说。在后来的口语测试中发现，学生对眼镜这个词语的记忆比较深刻。

案例中，学生们看到眼镜掉了之后，由于不符合他们对眼镜的常识认知和预期，产生了一种“不协调”的感觉，即眼镜不应该掉下来。然而，这个“不协调”的情境被制造成一种幽默的效果，导致学生们产生了笑声，这是幽默产生的“不协调理论”。

6. 图片类幽默

在五年级的《一千桶水》这一课中，当教师想要教授学生单词“鼻孔”时，有两种常规的教学方式。其中一种方式是简单地指着自己的鼻孔进行展示，但这种方式可能缺乏趣味性。另一种方式是通过搜索相关图片，找到一张局部展示鼻子的照片，特别是一张有两个很大鼻孔的照片，这种方式具有较强的视觉冲击力和趣味性。因此，笔者将这张照片选用到自己的课件中，以期更好地教授学生单词“鼻孔”。

在教学当天，教师首先向学生介绍了“鲸鱼的鼻孔长在头顶上，每隔 10 分钟就会浮出水面呼吸”这一知识点，并展示了一张鲸鱼喷水的图片。接着，教师示意学生观看幻灯片，突然切换到这张鼻孔图片时，全体同学一下子笑了起来。教师指着图片告诉学生，这就是鼻孔。其中一个女同学问道：“老师，这是你的鼻孔吗？”，引起了更多的笑声。学生们开始指着图片、自己的鼻孔或别人的鼻孔，并快速地掌握了这个词汇。通过这次幽默的图片展示，笔者感受到了在小学生课堂中运用幽默图片的积极作用，可以更好地帮助学生记忆新单词。

在这个案例中，学生对鼻孔的认知可能是比较传统和常规的，但是教师通过使用一张非常突出鼻孔的照片，使得学生的社会范畴被打破，产生了社会认知的幽默效果，这符合社会认知理论的机制。

7. 动态图像类幽默

有一次讲词汇上楼和下楼的时候，笔者选了两个卡通的动态图像，第一个动态图像是一个胖胖的卡通人物穿着高跟鞋，但是仅仅用脚尖交替踩楼梯下楼，因为这个卡

通人物较胖，同时他两个脚交替的频率非常非常快，所以学生们看到这张动态图像后觉得非常好笑，教室里传来了哈哈的笑声。这时候教师就会跟他们说，这是在下楼，大家跟老师一起说，“下楼”。下面有的同学看到这张图忍不住站起来模仿卡通人物。第二个动态图像是卡通人物马里奥在跑着上楼梯，因为学生们很熟悉这个人物，学生们一看到这个卡通人物就非常兴奋很开心，然后喊着马里奥的名字。教师趁机说，马里奥在上楼，学生们跟着教师说上楼。有的学生情不自禁的站起来模仿马里奥跑步上楼。这两个词汇学生很容易就记住了。

在这个例子中，学生们最初认为下楼和上楼只是简单的词汇，但当他们看到卡通人物在穿高跟鞋下楼和马里奥在上楼时，他们产生了不协调的感觉，因为这两个人物的行为与他们预期的上下楼的行为不一致。这种不协调产生了一种滑稽和荒谬的感觉，从而产生了幽默效果，符合幽默的不协调理论的。此外，这个例子中也涉及到了释放理论，即通过释放学生的紧张情绪来增强幽默效果。

（二）学生访谈结果分析

笔者对二年级和五年级的学生们进行了抽样访谈，访谈中，我们了解到了学生们对中文学习的态度、对中文课程的兴趣、对听说读写各部分的偏好、对课堂幽默的喜好以及汉语课堂幽默对学生的适应性和有效性等方面的看法。以下是对这些问题的具体讨论：

1. 幽默给汉语课堂增添了趣味性

对于是否记得课程中的有趣事情，学生们都表示中文课上确实发生过幽默有趣的事情，但是大部分二年级的学生不记得是哪些事情，而大部分五年级的学生记得一些，并能说出一些幽默事件。这个问题可以帮助老师更好地设计有趣的中文课程内容，以吸引学生的注意力和兴趣。

2. 对课堂幽默的不同偏好

老师问学生喜欢哪些有趣的事物，如图片、动作、视频等。学生的回答也不尽相同，有些学生喜欢有意思的图片，有些学生则更偏爱动态图像，而更多的学生表示对观看幽默有趣的视频感兴趣。这个问题帮助老师根据学生的偏好来准备课堂幽默。

3. 对课堂幽默的态度

老师问学生发生在课堂上的幽默有趣的图片、动态图像、视频及教师的动作等，对学生学习中文是否有帮助。有的学生回答不知道，有的学生觉得有帮助。但是无论是否有帮助，他们都非常喜欢课堂上多一些幽默有趣的事件。

六、研究结果讨论

1. 泰国小学课堂幽默类型

通过对泰国小学汉语课堂上的幽默事件记录和分析发现，言语类的幽默并不多，而且涉及到中文语义方面的幽默就更少，汉语课堂上也基本不会涉及自嘲或其他嘲讽类的幽默，所以，笔者最终以幽默的表现方式分成了七个类别，分别是：汉字书写幽默、绘画幽默、言语幽默、身体语言（包括表情）幽默、视频类幽默、图片类幽默和动态图像类幽默。

2. 幽默生成机制

分析课堂发生的不同幽默中，运用幽默生成的相关理论，分析课堂幽默的产生机制，以深入了解泰国小学课堂中的幽默现象。文中主要涉及到语言游戏理论、隐喻理论、脚本理论、不协调理论等理论。

3. 研究结论

幽默作为一种教学手段，可以对学习效果和兴趣产生积极影响。在泰国小学汉语课堂中引入幽默元素，通过观察发现学生在笑的时候，能够缓解学习压力和紧张感，提升学习情绪，促进学生们对课堂知识点的快速掌握，以及增加学生的参与度。进一步的访谈显示，大多数学生认为幽默课堂可以帮助他们更好地学习中文，他们也表示对这种教学方式感到愉悦和满意。此外，研究发现学生更喜欢幽默风趣的老师，这也为汉语教师提供了一种有效的教学策略，通过运用幽默手段来吸引学生的兴趣和增强学习效果。

参考文献

外文文献

Bruner, J. S., & Austin, G. A. (1956). *A study of thinking*. Transaction publishers.

Gibbs, R. W. (1994). *The Poetics of Mind: Figurative Thought, Language, and Understanding*. Cambridge: Cambridge University Press. (n.d.).

McGhee, P. E. (1979). *Humor, Its Origin and Development*. W.H.Freeman and Company.

Peiru Tong & Linda Tsung. (2020). Humour strategies in teaching Chinese as second language classrooms. *System*,91 (prepublish).

Wittgenstein, L. (2009). *Philosophical Investigations*. John Wiley & Sons.

中文文献

樊高妮&何永强. (2006). 论课堂幽默. *湖南师范大学教育科学学报*, (02), 123-125.

何重仁. (1995). 教学幽默漫议. *赣南师范学院学报*, (01), 81-86.

胡范铸. (1987). *幽默语言学*. 上海社会科学院出版社.

钱进. (2004). 教师教学语言的幽默效应. *山西大学学报(哲学社会科学版)*, (06), 63-66.

王玲玉. (2019). 对泰华裔汉语教学中的课堂幽默语言调查研究(硕士学位论文, 广西师范大学).

褚丹荣. (2001). 教学幽默提高了教学艺术的娱乐性. *教书育人*, (11), 22.

八、个人简介

李园莉就读于华侨崇圣大学硕士班，汉语教学专业，在泰国教汉语五年。潘立慧是广西大学副教授，指导李园莉完成本文。